

PATENT ASSIGNMENT COVER SHEET

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.2

EPAS ID: PAT3171539

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
MIKHAIL VLADIMIROVICH SOUTORINE	03/03/2011
ARTEM NIKOLAEVICH CHERNOV-HARAEV	03/03/2011
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	FEDERAL STATE EDUCATIONAL INSTITUTION OF THE HIGHER VOCATIONAL TRAINING "THE NATIONAL RESEARCH TECHNOLOGICAL UNIVERSITY 'MISIS'"
Street Address:	LENIN PROSPECT 4
City:	MOSCOW
State/Country:	RUSSIAN FEDERATION
PROPERTY NUMBERS Total: 3	
Property Type	Number
Application Number:	13990638
PCT Number:	AU2011001561
PCT Number:	RU2010000711
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(312)321-4299
<i>Correspondence will be sent to the e-mail address first; if that is unsuccessful, it will be sent using a fax number, if provided; if that is unsuccessful, it will be sent via US Mail.</i>	
Phone:	3123214200
Email:	mrichards@brinksgilson.com, mdavidson@brinksgilson.com
Correspondent Name:	MARC V. RICHARDS
Address Line 1:	BRINKS GILSON & LIONE
Address Line 2:	P.O. BOX 10395
Address Line 4:	CHICAGO, ILLINOIS 60611
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	14957/3
NAME OF SUBMITTER:	MARC V. RICHARDS
SIGNATURE:	/Marc V. Richards/
DATE SIGNED:	01/06/2015
Total Attachments: 4	
source=Item 2 - Russian Assignment executed by 2 inventors#page1.tif	

source=Item 2 - Russian Assignment executed by 2 inventors#page2.tif

source=Item 2 - Russian Assignment executed by 2 inventors#page3.tif

source=Item 2 - Russian Assignment executed by 2 inventors#page4.tif

ДОГОВОР
ОБ УСТУПКЕ ПРАВА НА ПОЛУЧЕНИЕ ПАТЕНТА
на изобретение «Устройство «Трал» для извлечения инородных тел
из трубчатых органов»

г. Москва

«5» 03 2011 г.

Авторы изобретения «Устройство «Трал» для извлечения инородных тел из трубчатых органов» Сутурин Михаил Владимирович, Чернов-Хараев Артем Николаевич, именуемые далее "Авторы", с одной стороны, и Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Национальный исследовательский технологический университет «МИСиС», именуемый в дальнейшем «Университет», в лице Проректора Филонова Михаила Рудольфовича, действующего на основании Устава по доверенности рег. № 28-051/04 от 01.02.11 с другой стороны, договорились о нижеследующем:

1. Авторы уступают Университету право на получение патента на указанное изобретение.
2. Университет соглашается принять право на получение патента на указанное изобретение и обязуется выполнить все юридически значимые действия для получения патента и поддержания его в силе до конца оставшегося срока действия патента, включая уплату патентных пошлин.
3. Университет обязуется информировать Авторов об использовании изобретения, о продаже на него лицензий, о передаче прав на патент третьим лицам и намерении отказаться от дальнейшего поддержания патента в силе.
4. Стороны обязуются не оспаривать патент, который будет выдан на данное изобретение.
5. Изменение условий договора в одностороннем порядке не допускается.
6. В случае реорганизации Университета его права и обязанности по настоящему договору переходят к правопреемнику.
7. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы, т.е. чрезвычайных и непредотвратимых при данных условиях обстоятельств, стороны не несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору; срок исполнения обязательств продлевается соразмерно времени, в течение которого действовали обстоятельства непреодолимой силы.
8. В случае невыполнения п.2 договора право на получение патента переходит к

Авторам и Университет обзязуется выполнить все необходимые действия для передачи права на патент, при этом все ранее произведенные Университетом затраты и выплаты не подлежат компенсации и возврату соответственно

9. Настоящий договор в части конкретных условий его выполнения является конфиденциальным и не подлежит разглашению или передаче третьим лицам.

10. Договор вступает в силу в день его подписания Сторонами и действует до окончания исполнения сторонами своих обязательств.

Адреса и подписи сторон:

Авторы:

Сутурин Михаил Владимирович

Австралия, штат Виктория 3165
Мельбурн, ул. Ричардсон, д. 2, AU

Чернов-Хараев Артем Николаевич

Российская Федерация, 127083,
г. Москва, ул. Мишина, д. 23, к. 12,
RU

Университет: Федеральное государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Национальный исследовательский технологический университет «МИСиС»

119049, Москва, Ленинский проспект, д. 4

**Проректор НИТУ «МИСиС»
по науке и инновациям**



М. Р. Филонов

THE AGREEMENT
ABOUT THE CONCESSION OF THE PATENT RIGHTS
on the invention «Device" Trawl "for extraction of foreign bodies
from tubular bodies »

Moscow

«» 03 2011

Inventors «Device" Trawl "for extraction of foreign bodies from tubular bodies» Soutorine Mikhail Vladimirovich, Chernov-Haraev Artem Николаевич, called further "Authors", on the one hand, and Federal state educational institution of the higher professional education «the National research technological university" MISiS "called further"University", in the name of Pro-rector Filonov Michael Rudolfovich, operating on the basis of the Charter and by proxy per. № 28-051/04 from 01.02.11 on the other hand, have agreed as follows:

1. Authors concede to University the rights to reception of the patent to the specified invention.
2. The university agrees to accept the right to reception of the patent to the specified invention and undertakes to execute all legally significant actions for reception of the patent and its maintenance in force till the end of the remained period of the patent validity, including payment of patent fees.
3. The university undertakes to inform Authors on invention use, about sale of its licences, about cession of rights on the patent to the third parties and intention to refuse the further maintenance of the patent in force.
4. The parties undertake not to challenge the patent which will be given out on the given invention.
5. Change of treaty provisions unilaterally is not supposed.
6. In case of reorganization of University, its rights and duties under the present contract pass to the assignee.
7. In case of occurrence of force majeure circumstances, i.e. extreme and unpreventable circumstances under the given conditions, the parties do not bear responsibility for default or inadequate execution of obligations under the present Contract: the date of performance of obligations lasts in proportion to time during which force majeure circumstances operated.
8. In case of incompleteness of item 2 of the contract, the rights to patent reception pass to

8. In case of default of item 2 of the agreement the rights to patent reception passes to Authors and the University undertakes to execute all necessary actions for transfer of the right to the patent, thus all expenses earlier made by University and payments are not subject to indemnification and return accordingly.

9. The present contract regarding concrete conditions of its performance is confidential and is not subject to disclosure or transfer to the third parties.

10. The agreement comes into force in day of its signing by the Parties and operates before the termination of execution of the obligations by the parties.

Addresses and signatures of the parties:

Authors:

Soutorine Mikhail Vladimirovich

Signature Australia, state of Victoria 3165, Melbourne, 2 Richardson St, , AU

Chernov-Haraev Artem Nikolaevich

Signature Russian Federation, 127083, Moscow, street Mishina, д. 23, to. 12, RU

Ipatkin Ruslan Valerievich

Signature Russian Federation, 129128, Moscow, street Pestelja, д. 2, sq. 118, RU

University: Federal state educational institution of the higher

Vocational training «the National research technological

University "МИСиС"

119049, Moscow, the Lenin prospectus, д.4

I and

Pro-rector НИТУ «МИСиС» on a science and innovations
M.R.Filonov